Kijan pou sipòte yon moun ki gen kansè

Sipòte yon moun ki gen kansè se sitou rete prezan toutan epi bay èd pratik, selon sa li vle. Ti zak presi — yon plat manje, yon woulib, yon ti mesaj pou mande nouvèl — souvan pi enpòtan pase gwo jès.

Vèsyon senp la

Sipòte yon moun ki gen kansè se pa gen bon repons yo. Se rete prezan toutan epi bay èd pratik, selon sa li vle vre. Ti zak swen presi souvan vle di plis pase gwo jès.

Sipò emosyonèl

Souvan, bagay ki gen plis valè a se senpleman la. Koute san ou pa eseye rezoud bagay yo. Kite l chwazi ritm lan. Fè l sonje li pa poukont li. Yon ti mesaj kout "m ap panse a ou", san presyon pou l reponn, ka klere yon jou ki difisil.

Èd pratik

Retire yon vrè travay sou do l soulaje yon vrè chay. Òf ki klè mache pi byen:

- Pote yon plat manje, oswa òganize yon orè pou manje.
- Woulib pou ale ak tounen nan randevou.
- Fè komisyon, makèt, oswa al chèche medikaman.
- Okipe timoun, okipe bèt, oswa ede nan kay la.

Kite l kenbe kontwòl

Kansè retire anpil kontwòl, kidonk li bon pou remèt li yon ti kras. Ofri chwa olye ou deside pou li. Respekte repons li, menm lè li di "pa jodi a". Sipò dwe santi tankou yon men ki louvri, janm tankou presyon.

Kite moun nan dirije — ofri opsyon epi swiv chwa li.

Pa bliye moun k ap pran swen yo

Moun k ap pran swen chak jou yo pote yon chay lou, epi li fasil pou bliye yo. Ofri yo yon plat manje, yon ti repo, oswa senpleman mande yo nouvèl. Sa sipòte tout kay la. Paj sa a se enfòmasyon edikatif, se pa konsèy medikal. Ankouraje fanmi an apiye sou ekip swen yo ak sèvis sipò yo.

Kilè pou w chèche èd pi vit

Lè ou pre yon moun, ou ka se premye moun ki remake yon pwoblèm. Pale olye ou tann.

- **Rele oswa voye tèks bay 988 (Liy Swisid ak Kriz la), oswa rele 911, si** moun nan pale de mete fen ak lavi l, li di lòt moun ta pi byen san li, oswa li sanble l ap planifye pou l fè tèt li mal.
- **Rele 911 oswa ale nan yon sal ijans si** toudenkou li pa ka respire, li gen doulè nan pwatrin, li endispoze (pèdi konesans), li fè yon kriz (seizure), li vin konfonn, oswa yo pa ka reveye l. Pa kondui tèt ou.
- **Ede l rele ekip kansè li a imedyatman, lajounen kou lannwit, si** li gen yon tanperati 100.4°F (38°C) oswa pi wo pandan chimyoterapi oswa nenpòt lòt tretman ki bese kantite globil nan san. CDC konsidere sa kòm yon ijans medikal: lafyèv ka sèl siy yon enfeksyon grav. Si yo pa ka jwenn ekip la vit, mennen l nan yon sal ijans epi di touswit li sou chimyoterapi.
- **Ede l rele ekip swen li a touswit si** li sispann manje oswa bwè. Pou ijans, rele 911 oswa ale nan sal ijans.
- **Ankouraje l rele nan yon jou oswa de si** tristès, dekourajman, oswa anpil enkyetid dire plis pase de semèn, oswa li sispann ale nan randevou li.

Yon lòt bagay: pa sijere tretman, sipleman, oswa rejim. Menm konsèy ki fèt ak bon kè ka anpeche tretman an mache byen. Voye l tounen bò kote ekip swen an pito.

Sous

- National Cancer Institute — Support for Caregivers of Cancer Patients (cancer.gov/about-cancer/coping/caregiver-support)
- National Cancer Institute — When Someone You Love Is Being Treated for Cancer (cancer.gov/publications/patient-education/when-someone-you-love-is-being-treated)
- CDC — Watch Out for Fever (Preventing Infections in Cancer Patients) (cdc.gov/cancer-preventing-infections/patients/fever.html)
- NIMH — Depression (nimh.nih.gov/health/publications/depression)

Baze sou yon sous ki serye

Sa a se yon tradiksyon an lang senp pou yon kontni edikatif ki baze sou National Cancer Institute. Tanpri li sous orijinal la pou enfòmasyon konplè epi ajou. Se sèlman pou edikasyon — se pa konsèy medikal. Toujou pale ak pwòp ekip swen sante ou.

National Cancer Institute: cancer.gov/about-cancer/coping/caregiver-support

Mizajou: 2026-09-29

Ou gen dwa jwenn yon entèprèt gratis. Nan Etazini, lopital ak klinik ki resevwa lajan federal dwe ba ou yon entèprèt kalifye san ou pa peye anyen. Ou ka mande youn nan resepsyon an, oswa anvan randevou ou. Ou pa oblije mennen yon manm fanmi oswa yon timoun pou tradui pou ou.

Sou entènèt: cancerexplained.org/languages/ht/how-to-support-someone-with-cancer

Tradui soti nan atik an anglè ki sou cancerexplained.org. Se vèsyon anglè a ki verifye ak sous la.

Educational information only, not medical advice. An AI-assisted editorial system helped prepare this page. No named medical reviewer has reviewed it unless one is listed.

Ou ka enprime, kopye epi pataje l gratis san chanje anyen. Ou pa bezwen pèmisyon. Tanpri pa chanje kontni medikal la. Sous: cancerexplained.org. Enfòmasyon edikatif, se pa konsèy medikal.